

Dodatok č.1

k Zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov a iných nehnuteľností č.M34/2015-NZ9/2015 uzavretej dňa 13.10.2015

Prenajímateľ: Mesto Dobšiná
Sídlo: SNP 554, 049 25 Dobšiná
V zastúpení: Ján Slovák, primátor mesta
IČO : 00328197
DIČ: 2020961250
Č. ú. : _____
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o. Dobšiná	
Datum:	13.10.2015
Podpis číslo:	132
Prílohy/číslo:	

Nájomca:: Mestské lesy Dobšiná, spol. s r. o.
Sídlo: Turecká 54, 049 25 Dobšiná
V zastúpení: Štatutárny zástupca : Marcel Kollárik, konateľ spoločnosti
IČO : 31683410
DIČ : 2020500757
Bankové spojenie : _____
Číslo účtu : _____
IBAN: _____
Číslo telefónu : 058 / 7941 291
e-mail : ml@dobsina.sk
Zápis do registra : v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I.,
vločka č. 4039/V, oddiel : Sro.
(ďalej aj ako „nájomca“)

sa dohodli na uzatvorení Dodatku č.1 k Zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov a iných nehnuteľností č.M34/2015-NZ9/2015 zo dňa 13.10..2015 (ďalej ako „Dodatok“)

Článok I. Predmet Dodatku

- Text článku II** sa vypúšťa a nahrádza sa textom:
„Účelom nájmu je umožniť obhospodarovateľovi lesov vybudovanie, resp. rekonštrukciu protipožiarnej cesty a protipožiarnej nádrže za účelom ochrany mestského majetku pred požiarmi. Účelom nájmu je poľnohospodárske využitie prenajímaných pozemkov a vykonávanie poľnohospodárskej činnosti pri prevádzkovaní podniku nájomcu.“
- Text v bode 2 článku III** sa vypúšťa a nahrádza sa textom:
„Nehnuteľnosti sú vedené na listoch vlastníctva v k.ú. Dobšiná nasledovne:
List vlastníctva č. 2493
parc.č. KN C 5889/5, trvale trávnaté plochy, časť o výmere 117 m2
parc.č. KN C 6770/3, trvale trávnaté plochy, časť o výmere 48 m2
parc.č. KN C 6786, trvale trávnaté plochy, časť o výmere 32 m2
parc.č. KN C 6787, trvale trávnaté plochy, časť o výmere 628 m2
parc.č. KN E 5888, zastavané plochy, časť o výmere 814 m2
parc.č. KN E 5898, zastavané plochy, časť o výmere 39 m2
parc.č. KN E 5933, zastavané plochy, časť o výmere 43 m2
parc.č. KN C 6788/1, Trvale trávnaté plochy, o výmere 7167 m2

List vlastníctva č. 1408

parc.č. KN E 7530/3, zastavané plochy, časť o výmere 106 m²
parc.č. KN E 7557/2, zastavané plochy, časť o výmere 255 m²
parc.č. KN E 7559, zastavané plochy, časť o výmere 491 m²
parc.č. KN E 7560, zastavané plochy, časť o výmere 692 m²
parc.č. KN E 7561, zastavané plochy, časť o výmere 20 m²
parc.č. KN E 7597/2, zastavané plochy, časť o výmere 371 m²
parc.č. KN C 3968/2, trvale trávnaté plochy, o výmere 7925 m²
parc.č. KN C 4006/1, trvale trávnaté plochy, o výmere 518 m²
parc.č. KN C 4006/3, trvale trávnaté plochy, o výmere 354 m²

List vlastníctva č. 2051

parc.č. KN C 6445, trvale trávnaté plochy, časť o výmere 71 m²
parc.č. KN C 3968/5, ostatné plochy, o výmere 1135 m²
parc.č. KN C 4005/1, ostatné plochy, o výmere 1947 m²
parc.č. KN C 4005/2, záhrady, o výmere 1672 m²
parc.č. KN C 4364, trvale trávnaté plochy, o výmere 72451 m²."

3. Text v bode 3 článku III sa vypúšťa a nahrádza sa textom:

„Celková výmera prenajatých pozemkov podľa druhu pozemkov:

Ostatné plochy	3082 m ² /0,3082 ha
Trvale trávne porasty	89311 m ² / 8,9311 ha
Zastavané plochy a nádvoría	2831 m ² / 0,2831 ha
Záhrady	1672m ² / 0,1672 ha
SPOLU:	96896m²/ 9,6896 ha

4. Text v bode 1 článku V sa vypúšťa a nahrádza sa textom:

„Výška ročného nájomného je stanovená na základe uznesenia mestského zastupiteľstva č. 197-16/XII-2015-MsZ (viď príloha) v sume 16,- €/ha/rok podľa aktuálneho stavu výmery ostatných druhov pozemkov /ornej pôdy, trvalých trávnatých porastov, záhrad, ostatných plôch, zastavaných plôch/

- **Ostatné plochy: 0,3082 ha * 16 €/ha = 4,93 €**
- **Trvale trávne porasty: 8,9311ha * 16 €/ha = 142,90 €**
- **Zastavané plochy a nádvoría: 0,2831 ha * 16 €/ha = 4,53 €**
- **Záhrady: 0,1672 ha * 16 €/ha = 2,68 €**

Spolu cena za nájom pozemkov 9,6896 ha * 16 €/ha = 155,-€, slovom stopäťdesiatpäť eur.“

5. Text v bode 2 článku V sa vypúšťa a nahrádza sa textom:

„Ročné nájomné uvedené v bode 1 článku V bude hradené raz ročne do 15-tich dní od vystavenia faktúry prenajímateľom na účet prenajímateľa, č. účtu: 21125582/0200, var. symbol 212002. Faktúra bude vystavená v mesiaci jún.“

Článok II.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme nie sú týmto dodatkom dotknuté.
2. Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z toho štyri pre prenajímateľa a dva pre nájomcu.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení dodatku na internetovej stránke prenajímateľa.

V Dobšinej dňa 11.10.12

Nájomca:

Prenajímateľ:

.....
Marcel Kollárik
korporatívna spoločnosť

.....
Ján Slovák
starosta mesta

Príloha

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MESTA DOBŠINÁ

Č.j. SM 2015/363

V Dobšinej dňa 14.1.

V ý p i s

z uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Dobšiná

U Z N E S E N I E č. 197-16/XII-2015-MsZ

Mestské zastupiteľstvo mesta Dobšiná na základe písomného návrhu Mestských lesov, s. r. o. Dobšiná, po predchádzajúcom prerokovaní v komisii správy majetku a bytov a v mestskej rade

s c h v a ľ u j e

výšku nájomného s účinnosťou od 1. 1. 2016 za nehnuteľnosti, ktoré sú Mestom Dobšiná ako prenajímateľom prenajaté spoločnosti Mestské lesy Dobšiná, s. r. o. nasledovne:

a/ **stále nájomné**

- 30,- €/ha/rok podľa aktuálneho stavu výmery lesnej pôdy
- 16,- €/ha/rok podľa aktuálneho stavu výmery ostatných druhov pozemkov /ornej pôdy, trvalých trávnatých porastov, záhrad, ostatných plôch, zastavaných plôch

b/ **pohyblivé nájomné – iba za lesné pozemky**

minimálne 10 % z rozdielu medzi tržbami za drevo a sadenice v príslušnom roku a výrobnými nákladmi na pestovnú činnosť a ťažobnú činnosť, škôlkarstvo a semenárstvo, odvoz drevnej hmoty z OM na ES, údržbu lesných ciest, prevádzku expedičného skladu, pomocné prevádzky, odbytové náklady, projekčnú, kontrolnú činnosť a 17 % zo správnej réžie podľa plánovaného stavu k 1. 1. a k 30. 10. sa upraví podľa dosiahnutých výsledkov a predpokladu do konca kalendárneho roka.

U k l a d á

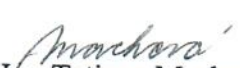
písomne informovať žiadateľa so stanoviskom MsZ a vyhotoviť Dodatok k nájomnej zmluve

Zodpovedný: Eduard Tišliar, vedúci odboru správy majetku a bytov

Termín: do 31.01.2016

Hlasovanie
Prítomní: 11
Za: 11
Proti: 0
Zdržal sa: 0


Ján Slovák, v.r.
primátor mesta Dobšiná


Za správnosť: Ing Tatiana Macková
vedúca oddelenia správy majetku